

II - 2. Східна мелодія

Skhidna melodija - Oriental Melody

Леся Українка
Lesia Ukrainka

Микола Лисенко
Mykola Lysenko

Tempo moderato e sempre rubato

Форте-піано

ф-п

Cantabile ben declamato

8 *p*

Го - ри _____ баг - рян-цем кри - ва - вим спа - лах - ну - ли,
Ho - ру _____ bah - rjan-tsem kry - va - vum spa - lakh - nu - ly,

ф-п *p*

10

з про-ме - нем сон - ця за - хід - ним про - ща - ю-чись.
z pro-te - nem son - tsja za - khid - nym pro - shcha - ju- chys'.

ф-п

12

Так мо - є сер - це жа - лем за - го - рі - ло - ся,
Tak mo - je ser - tse zha - lem za - ho - ri - lo - sja,

ф-п

14

з ми - лим, ко - ха - ним мо - їм роз - лу - ча - ю - чись.
z my - lyt, ko - kha - nym mo - jym roz - lu - cha - ju - chys'.

ф-п

16

ф-п

18

Геть по - над мо - рем, над хви - ля - ми си - ні - ми,
Het' po - nad to - rem, nad khvy - lja - my sy - ni - my,

ф-п

20

В'ють - ся, не спи - нять - ся ча - єч - ки бі - лі - ї.
vjut' - sja, ne spy - njat' - sja cha - jech - ky bi - li - ji.

ф-п

21

Де те - бе ма - ють шу - ка - ти на без - віс - ті,
De te - be ma - jut' shu - ka - ty na bez - vis - ti,

ф-п

22

ми-лий мій, ду-ми мо - ї — би-стро-кри — лі - ї?
my - lyj mij, du-my mo - ji — by - stro - kry — li - ji?

ф-п

24

ф-п

В се - бе на ве - жі во-гонь за - па - ли - ла — я,
V se - be na ve - zhi vo-hon' za - pa - ly - la — ja,

ф-п

30

лю - бий, тво-го во-рот-тя до-жи - да - ю - чись,
lju - byj, tvo-ho vo-rot-tja do-zhy - da - ju - chys',

ф-п

32

хай він про - сві - тить по мо - рю до - рі - жень - ку,
khaj vin pro - svi - tyt' po to - rju do - ri - zhen' - ku,

ф-п

33

щоб не зблу-див ти з чу-жи - ни вер - та - ю - чись.
shchob ne zblu-dyv ty z chu-zhy - ny ver - ta - ju - chys'.

ф-п

f *f*

Сві - те мій!
Svi - te mij!

ф-п

37 *mf*

Бу-ду те-бе до-жи-да - ти-ся, в чор-ну, смут-ну фе-ред - жі - ю по
Bu-du te be do-zhy da - ty-sja, v chor-nu, smut nu fe-red - zhi - ju po

ф-п

39

-ви - та - я, і по-са - джу ки-па-ри-со-ву гі - лоч - ку,
-vu - ta - ja, i po-sa dzhu ky-pa-ry-so-vu hi - loch-ku,

ф-п

42 *rall.* **Tempo I**

бу-де що - дня во-на слізь-ми по - ли-та - я.
bu-de shcho-dnja vo-na sliz'-my po - ly-ta - ja.

ф-п

А як по-вер - неш - ся, я по-ка-жу — то-бі
A jak po ver - nesh - sja, ja po-ka zhu — to-bi

ф-п

той ки - па - рис — мій в са - доч - ку квіт - ча - то - му.
toj ky - pa - rys — mij v sa-doch-ku kvit - cha - to - mu.

ф-п

Здій - меть-ся він над всі - ма — мі-на - ре - та-ми
Zdij - met' sja vin nad vsi - ma — mi-na - re - ta-my

ф-п

в кра - ю цьо-му, — на ме - че - ті — ба - га - то - му.
v kra - ju ts'o mu, — na me - che - ti — ba-ha - to - mu.

ф-п